|  |  |
| --- | --- |
| Adopted by the T-CY at its 19th Plenary  Strasbourg, 9 July 2018 | T-CY(2018)11 |

[Add logo or use letter head of requesting organization if necessary]

Kërkesë për ruajtjen e të Dhënave

Sipas Nenit 29 dhe 30 të Konventës së Budapestit për Krimin Kibernetik[[1]](#footnote-1)

|  |
| --- |
| 1. datA |
| DD/MM/VVVV |

|  |
| --- |
| 1. referencA / numrI I RASTIT |
|  |

|  |
| --- |
| 1. statusI I KËRKESËS |
|  Kërkesë e re   Zgjatje e kërkesës së mëhershme  Tiketa/numri i referencës së kërkesës së mëhershme: |

|  |
| --- |
| 1. AUTORITETI KËRKUES |
|  |

|  |  |
| --- | --- |
| 1. AUTORITETI KËRKUES \* | |
| Organizata |  |
| Personi përgjegjës për kërkesën |  |
| Adresa |  |
| Numri telefonit |  |
| Numri i telefonit mobil |  |
| E-mail adresa |  |
| Fax numri |  |
| Orari i rregullt |  |
| Zona Kohore |  |
|  | Preferohet përgjigje me anë të e-mailit ose mjeteve tjera të shpejta |
|  | Preferohet përgjigje me anë të: |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 1. NËSE KA NEVOJË PËR MË SHUMË INFORMATA NGA AUTORITETI KËRKUES, JU LUTEM KONTAKTONI: | |  |
| Emri: |  | |
| Titulli i punës: |  | |
| Funksioni: |  | |
| Numri i telefonit |  | |
| Numri i telefonit mobil |  | |
| E-mail adresa |  | |

|  |  |
| --- | --- |
| 1. AUTORITETI HETUES/OperaCIONAL PËRGJEGJËS PËR RASTIN   (NËSE ËSHTË I NDRYSHËM NGA AUTORITETI KËRKUES) | |
| Organizata |  |
| Personi përgjegjës tek autoriteti |  |
| Adresa |  |
| Numri i telefonit |  |
| Numri i telefonit mobil |  |
| E-mail adresa |  |
| Fax numri |  |

|  |  |
| --- | --- |
| 1. ZYRA E PROKURORISË APO GJYKATA PËRGJEGJËSE NËSE APLIKOHET | |
| Zyra e prokurorisë përgjegjëse dhe numri i rastit |  |
| Gjykata përgjegjëse dhe numri i rastit |  |
| Vendimet e Prokurorisë apo Gjykatës lidhur me kërkesën |  |

|  |  |
| --- | --- |
| 1. Përcjellje përmes NDIHMës së NDËRSJELLëT ligjore | |
|  | Ju lutem, të jeni të informuar se duam të dorëzojmë një kërkesë për ndihmë të ndërsjellët ligjore për të kërkuar paraqitjen e të dhënave.**\*** |
|  | Ju lutem, të bashkangjitur keni kërkesën për ndihmë të ndërsjellët ligjore për paraqitjen e të dhënave. |

|  |  |
| --- | --- |
| 1. SHKELJET QË JANË SUBJEKT I HETIMEVE PENALE APO PROCEDURAVE\* | |
|  Shkelja/et që korrespondojnë me Nenin 2 deri 11 të Konventës së Budapestit | Ju lutem specifikoni shkeljen sipas ligjit të Shtetit kërkues: |
|  Shkeljet e tjera | Ju lutem specifikoni sipas ligjit të Shtetit kërkues: |

|  |
| --- |
| 1. PËRMBLEDHJE E RASTIT\*   Përfshirë:  - përshkrimi i shkurtër i fakteve  - si ndërlidhen të dhënat e kërkuara me hetimin/shkeljet  - qëllimi dhe nevoja e kërkesës për ruajtjen dhe/apo zbulimin e pjesshëm të dhënave të trafikut  - akuzat e ngritura/lista e shkeljeve në këtë rast |
|  |

|  |  |
| --- | --- |
| 1. TË DHËNAT PËR TU RUAJTUR\* | |
|  **Informata e abonentit** | Ju lutem specifikoni: |
| Periudha e interesit | Fillimi: DD/MM/YYYY Mbarimi: DD/MM/YYY  Koha (dhe zona kohore): Koha (dhe zona kohore): |
| Nëse sistemi është sistem i shpërndarë, ju lutem siguroni informata bazike të abonentëve për të gjithë sistemet virtuale në IP. | |
|  **Te dhënat e trafikut** | Ju lutem specifikoni: |
| Periudha e interesit | Fillimi: DD/MM/YYYY Mbarimi: DD/MM/YYY  Koha (dhe zona kohore): Koha (dhe zona kohore): |
|  **Te dhënat e përmbajtjes** | Ju lutem specifikoni: |
| Periudha e interesit | Fillimi: DD/MM/YYYY Mbarimi: DD/MM/YYY  Koha (dhe zona kohore): Koha (dhe zona kohore): |

|  |
| --- |
| 1. INFORMATAT QË IDENTIFIKOJNË PERSONIN APO ORGANIZATËN (P.SH. OFRUESI I SHËRBIMEVE) NË POSEDIM APO KONTROLL TË DHËNAVE TË RUAJTURA KOMPJUTERIKE DHE LOKACIONI I SISTEMIT KOMPJUTERIK, NËSË ËSHTË NË DISPOZICION\* |
|  |

|  |
| --- |
| 1. zbulim i shpejtë i të dhënave të trafikut nën nenin 30 të konventës PËR krimin kibernetik   Detajet/përshkrimi i të dhënave për t’u zbuluar[[2]](#footnote-2) |
| * Kjo kërkesë kërkon të ruajë të dhënat e trafikut në lidhje me një komunikim specifik. Nëse, në kontekst të kësaj kërkese, serveri zbulon se një ofrues shërbimi në një juridiksion tjetër është përfshirë në transmetimin e këtij komunikimi, ju lutemi na e zbuloni menjëherë identitetin e ofruesit të shërbimeve dhe rrugën e komunikimit në përputhje me Nenin 30 të Konventës për Krimin Kibernetik. |
| 1. STATUSI I RASTIT | |
|  Procedurë paraprake   Në gjykim   Krim në progres  Detaje të tjera nëse është e nevojshme: | |

|  |
| --- |
| 1. URGJENCA |
| ❒ **URGJENT**  Përgjigjja pritet deri ne datën: DD/MM/YYYY |
| **ARSYET PËR URGJENCË**  ❒ Kërcënim jete apo diçka e tillë  ❒ Kërcënim i pashmangshëm i natyrës seriozë ndaj sigurisë publike  ❒ Krim në progres  ❒ I dyshuar/shkelës në mbajtje  ❒ I dyshuar/shkelësi do të lirohet nga mbajtja  ❒ Paqëndrueshmëria e të dhënave  ❒ Statuti i kufizimit gati të skadon  ❒ Gjykimi është i pashmangshëm apo në progres  ❒ Të tjera: |
| Detaje të shkurta për urgjencën, nëse ka |
|  |

|  |
| --- |
| 1. kONFIDENcialiteti |
|  Ne kërkojmë që kjo kërkesë ruajtje të mbahen konfidenciale dhe që konsumatorët të mos njoftohen.  Ju lutemi na informoni nëse ligji juaj i brendshëm na kërkon të shpjegojmë arsyen për konfidencialitet; ose - para se të ndërmarrin ndonjë veprim - nëse ligji juaj i brendshëm kërkon njoftimin e klientit ose nëse dyshoni se ofruesi nuk mund të pajtohet me kërkesën për konfidencialitet. |

|  |
| --- |
| 1. Konfirmimi/njoftimi i kërkuar, nëse është në dispozicion: |
|  Konfirmim i pranimit të kërkesës   Konfirmim i ruajtjes së të dhënave   Informata e periudhës së ruajtjes   Informata nëse të dhënat janë përtej juridiksionit të vendit kërkues   Informata nëse të dhënat e ruajtura do të shkatërrohen pas periudhës së ruajtjes   Te tjera: |

|  |
| --- |
| 1. të dhëna shtesë, nëse ka |
|  |

|  |  |
| --- | --- |
| 1. nënshkrimi dhe / apo vula e autoritetit kërkues nëse është e aplikueshme | |
| Emri |  |
| Pozita |  |
| Data / Vendi |  |
| Nënshkrim dhe/apo vula |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 1. Annex: forma e specifikimit të dhënave   Ju lutemi plotësoni një formular të veçantë për secilin person ose organizatë që besohet të jetë në posedim ose kontroll të dhënave. Ju lutemi plotësoni sa më shumë që është e mundur ose e aplikueshme. | | |
| **Detaje të personit apo organizatës që besohet të jetë në posedim apo kontroll të dhënave** | | |
| Emri i biznesit |  |  |
| Emri ligjor |  |  |
| Personi kontaktues |  |  |
| Adresa |  |  |
| Shteti |  |  |
| Telefoni |  |  |
| E-mail |  |  |
| Adresa |  |  |
|  | | |
| **IPv4** | **1-255** | **1-255** |
|  |  |  |
| URL |  | |
| Data |  | |
| Koha |  | |
| Zona kohore |  | |
| Proxy |  | |
| Anonimizimi |  | |
| Numri i portit |  | |
| **IPv6** | **Subnet – 64 bit** | **Host – 64 bit** |
|  |  |  |
| URL: |  | |
| Data |  | |
| Koha |  | |
| Zona kohore |  | |
| Proxy |  | |
| Anonimizimi |  | |
| **Të dhëna tjera** | | |
| E-mail adresa |  | |
| ID e rrjetit social |  | |
| Data |  | |
| Koha |  | |
| Zona kohore |  | |
| Proxy |  | |
| Anonimizimi |  | |

1. This template was adopted by the Cybercrime Convention Committee (T-CY) at its 19th Plenary (9-10 July 2018) to facilitate the preparation and acceptance of requests by Parties. Use of this template by Parties to the Budapest Convention is optional. Please note that items marked with asterisk (**\***) are required information pursuant to Article 29, paragraph 2 of the Convention on Cybercrime. [↑](#footnote-ref-1)
2. If necessary, please fill in the Annex (data specification form). [↑](#footnote-ref-2)